

ATHINÆ



REVISTA
MENSUAL
DE ARTE

ORGANO DEL CENTRO
ESTUDIANTES DE BELLAS ARTES

BUENOS AIRES

Talleres Gráf. de L. J. Rosso y CIA - Belgrano 43

1908

Academia de Bellas Artes

Y
Escuela de Artes Decorativas é Industriales

“PERUGINO”

UNICA INCORPORADA A LA NACIONAL

BUENOS AIRES
ENTRE RIOS 126

Unión Telefónica 566 - Libertad -



... SUCURSAL ...
EN LA PLATA ...
... CALLE 49 - 692

NOTA — Esta Academia es la única autorizada por el Superior Gobierno Nacional á expedir certificados de cursos hasta 4 años de estudios válidos para el ingreso al curso inmediato de la Nacional.

Papelería, Pinturería y Taller de Cuadros

COOPERATIVA ARTÍSTICA LIMITADA

... GRABADOS ...	PAPELES PINTADOS
... MODELOS Y GLACIERS ...
... OLEOGRAFÍAS ...	PAPELES Y TELAS
... MARCOS ...	PARA EL DIBUJO
	... Y LA PINTURA ...

Y TODOS LOS ÚTILES PARA EL DIBUJO, LA PINTURA ARTÍSTICA Y DECORATIVA Y EL MODELADO

— LA CASA MAS SURTIDA Y MAS CONVENIENTE —

Unión Telefónica 2858, Avenida

441 - MAIPÚ - 441

BUENOS AIRES

Taller Nacional de Grabados

Fábrica de Medallas

Placas y Coronas artísticas en bronce

DE

Juan Gottuzzo & Cía.

CASA ESTABLECIDA EN 1884

867 - CALLE CANGALLO - 867

BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2133 LIBERTAD



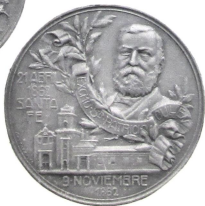
Últimas medallas
conmemorativas -
acuñadas en los
talleres de la casa.

Juan Gottuzzo & Cía.

CANGALLO 867

Unión Telef. 2133. Libertad

BUENOS AIRES



Pinturería de Monserrat

AUBINE, GONZÁLEZ BOSCH & C^{IA}

CASA INTRODUCTORA
FUNDADA EN 1852

Victoria 954 — Buenos Aires

Artículos para Dibujo y Pintura Artística

Grabados, Litografías

Varillas para Cuadros.

Lunas de Espejos,

Cristales y Vidrios planos

Papeles pintados - Artículos para Billar

Pinturas, Pinceles, Barnices

Especialidad en

MARCOS PARA CUADROS

CENTRO ESTUDIANTES DE BELLAS ARTES

ATHINÆ

REVISTA ARTÍSTICA

Redacción y Administración: 607-DEFENSA-607



SECRETARIO-ADMINISTRADOR

CAYETANO DONNIS

DIRECTOR

MARIO A. CANALE

MARCELO DUCHOSSOY /

CARLOS ROMANELLI /

DIBUJANTES

HORACIO VIGLINI

VALENTIN THIBON

Dirigidos por: Galofredo, De la Farsa Ernesto
Shiglini Alejandro, Gomez Cerillo
Enrique, Malharro Martin R.

COLABORA-
DORES

Ripamonte Carlos P., Schiavino Eduardo
Sivori Eduardo, Thibon F., Dr. Ugarte M.,
Bolognini R., Zub. rbülicr Carlos E.

Arte Nacional

para "Athinae"

Tenemos una propensión muy arraigada á preferir, especialmente en arte, todo lo que nos viene de afuera á todo lo que tenemos en casa. Esa propensión honra nuestra modestia y prueba que nos damos perfecta cuenta de que no podemos todavía prescindir de las lecciones de otros países más antiguamente civilizados que el nuestro; pero la exageración en todo es perjudicial, y en algunos casos, esa modestia nacional llega á oler á rastaquerismo, induciéndonos á pagar muchos pesos para conseguir de ostentosas firmas obras que podríamos obtener de ciertos artistas argentinos, en condiciones de arte—no hablenos de precio,—muchísimo mejores.

Y queremos señalar un caso típico de lo que acabamos de manifestar.

Desde el fallecimiento del ex-presidente de la república, señor don Carlos Pellegrini, varias asociaciones han experimentado el muy legítimo deseo de honrar la memoria de su fundador ó protector, colocando en algún lugar de preferencia de sus respectivos edificios, un buen retrato de él; y como algunas de dichas asociaciones disponen de grandes bienes, era muy natural que se dirigiesen á artistas de nombradía mundial, extranjeros y... caros, como Sorolla y Bonnat.

Enriquecer con lienzos de estas valiosas firmas cualquier colección pública ó particular del país es obra santa; pero mandar hacer por artistas de la fa-

lla de Sorolla ó de la fama de Bonnat retratos forzosa y únicamente sacados de una fotografía es derrochar lastimosamente plata y talento, habiendo aquí pintores que siquiera han conocido y hasta tienen apuntes sobre el ilustre muerto argentino á quien se trata de honrar. Cualquier artista que merezca ese nombre hará así un retrato mil veces mejor que cualquier pintor, aún de genio, que no haya tenido á su disposición más que una fotografía; y con patriótica satisfacción, hemos podido comprobar una vez más lo cierto de esa aseveración, al admirar en el taller del querido decano de nuestros pintores argentinos, Eduardo Sivori, un gran retrato en pie de D. Carlos Pellegrini pintado con una maestría, una vida, un ambiente que lo hacen, á nuestro parecer, muy superior á los retratos de convención, casi de "chic" de sus competidores extranjeros.

Y bien se comprende que así sea tratándose de un pintor que, en la escuela, ya cambiaba con el futuro estadista puñetazos ó caramelos, según la ocasión, vida, relaciones, sino íntimas, bastante conservando siempre, en el curso de la frecuentes para que en los ojos observadores del artista y también en su cartera quedasen fijadas las mil peculiaridades de su fisonomía, de sus gestos, de su mirada, del color de su tez y de su pelo. Y es así por que, no disminuyendo de sumas ingentes para el objeto, el Jockey Club del Rosario, modestamente se dirigió á un pintor argentino,—acostumbrado como todos ellos á no tener exigencias, porque no son "importados"—y que tendrá dicha instituc-

ción un retrato de Carlos Pellegrini, sencillamente firmado Sivori, pero capaz de soportar con éxito victorioso la comparación con cualquiera de los otros.

Godofredo Daireaux.

Academia nacional de Bellas Artes

LOS EXÁMENES

Protesta de los alumnos

ACTITUD DE LA PRENSA

Los alumnos de la Academia Nacional de Bellas Artes, por primera vez han levantado sus voces para protestar energicamente contra la conducta observada por su director, el señor Pío Collivadino.

Todas esas protestas hechas por la masa estudiantil han sido fundadas en graves irregularidades cometidas por el director actual.

Justas fueron las protestas, aunque quieran inculpar á los furibundos reprobados, pues es inexacto é insuficiente ese motivo para contrarrestar la importancia asignada á la protesta estudiantil que, secundada por la prensa en general, ha conseguido formar en la opinión pública, el concepto desastroso por cierto, para la dirección del señor Pío Collivadino.

No debe éste, estar satisfecho, que á pesar del ridículo en que lo ha puesto la prensa, permanece inmóvil en su puesto contemplando un desastre educacional de quien es el único autor *i responsable*.

Ser el autor poca importancia le dá, y ser responsable todavía menos, porque la **carta blanca** que según él tiene en la Comisión Nacional de Bellas Artes, es suficiente para que nadie ponga trabas á su equívoca acción educacional.

Ser todopoderoso ó tener todo el poder, la frase tiene el mismo significado, esto es lo que Collivadino tiene en la Academia y con ello se explica su acción desplegada.

Nosotros, en comunidad de ideas con la prensa y con más prodijidad que ella, por nuestro continuo contacto con los asuntos de arte, podemos juzgar la dirección de un Instituto como el que nos ocupa.

El señor Collivadino cree ahora que al permanecer en su puesto, después del conflicto, le muestra hombre de carácter, por haber sabido soportar una fuerte tormenta de censuras. No; el creer eso es un error.

Es lógico que cuando un ministro confía la dirección de un instituto á una persona, no se la quita á dos tirones, tratará de mantenerlo en el puesto cuanto pueda, hasta que ese director por su voluntad propia renuncie.

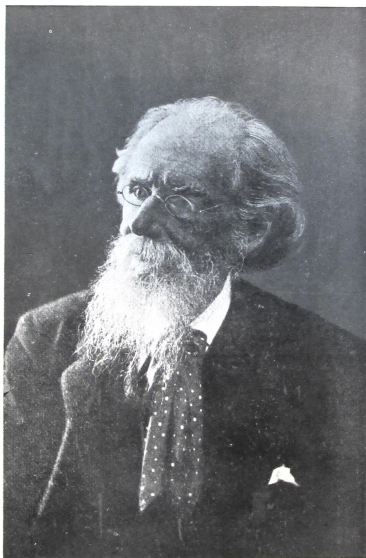
El señor Collivadino, por de pronto, perdió ante los alumnos su autoridad que es la última que hay que perder en un caso análogo, perdió ante el cuerpo docente el concepto pedagógico que lo inhabilita para ejercer sus funciones, y perdió ante la opinión pública el juicio que antes se tenía del señor Collivadino, para desempeñar un puesto tan delicado como el que ocupa.

La publicación de algunos graves defectos personales del señor Collivadino ha sido un factor de evidente fuerza para consolidar aun más la opinión pública en sentido desfavorable á ese señor.

El señor Collivadino tenía formada su reputación de artista distinguido, ¿por qué entonces abandonar su taller para ocupar un cargo que por muchos conceptos no le correspondía? ¿Por qué no permanecer encerrado en su estudio y producir obras de arte y afianzar más su fama, en lugar de ponerla en peligro? El error cometido por el señor Collivadino es grande, pero se lo paga el mismo con su reputación.

Todos estos hechos son lamentables: para la Academia porque sufre con graves perjuicios, los errores de personas inexpertas que ocupan su dirección, y lamentable también por el señor Collivadino, artista distinguido para su estudio, porque con su reputación sufre la incompetencia para dirigir una institución tan compleja y que requiere condiciones tan especiales de las que él carece.

Artistas Nacionales



Señor EDUARDO SÍVORI

La resolución última del señor Ministro de Instrucción Pública, lejos de atemorizar los ánimos de los estudiantes con sus amenazas, parece haberlos agriado aun más, por lo cual el conflicto no está terminado aunque finje muerto en la actualidad.

Conflicto de carácter más graves que el último se sucederán unos á los otros y tal vez tengan fatales consecuencias

Los exámenes verificados en la Academia Nacional han sido un verdadero desastre y los procedimientos puestos en práctica por la dirección han sido las causas principales del conflicto suscitado entre los alumnos de ambos sexos del instituto.

Respecto á las graves irregularidades cometidas por el señor Collivadino, nada podemos agregar, sino aplaudir sinceramente á la prensa que ha demostrado en el caso presente su imparcialidad apoyando las protestas justas y censurando al director de la Academia, á quien la opinión pública le censura y pide su renuncia del delicado cargo que ocupa.

Los alumnos de la Academia han hecho demostraciones verdaderamente hostiles al director, motivo suficiente para que éste presentara su renuncia del cargo, pues no es muy agradable dirigir una institución de 600 alumnos, 23 profesores, en su mayoría enemigos de clarado. El dirigir una institución de este modo, es demorar ser un *piccola tirano*, lo que es imposible en la actualidad.

Publicamos á continuación un cuadro demostrativo de los exámenes verificados en la Academia Nacional.

Curso Diurno

	Aprobados	Aplazados	Reprobados
Elemental.....	8	18	43
1ro. Preparatorio ...	8	27	41
2do. " " " " " "	7	24	4
3ro. " " " " " "	6	14	20
1ro. Superior pintura.	3	2	6
2do. " " " " " "	1	1	6

Curso Nocturno

Elemental.....	7	30	22
1ro. Preparatorio.....	3	9	29
2do. " " " " " "	8	10	13
3ro. " " " " " "	8	14	10
1ro. Superior pintura.	5	—	2
2do. " " " " " "	3	2	5
3ro. " " " " " "	2	—	—
1ro. Ornato.....	2	2	—
2do. " " " " " "	—	—	6
Plástica ornamental..	—	1	2
1ro. Lineal.....	17	—	—
2do. " " " " " "	6	1	—
3ro. " " " " " "	5	—	—
1ro. de Perspectiva....	10	3	—
2do. " " " " " "	—	14	—
Anatomía artística....	18	—	—
Historia del Arte.....	15	—	—

Entre las numerosas irregularidades cometidas por el señor Collivadino, existe una de la que la prensa no dió cuenta y es la siguiente: ¿Con qué autorización el señor Collivadino hizo uso de los dos votos en caso de empate? ¿Con qué autorización las mesas se han compuesto de cuatro miembros en lugar de tres? ¿Con la autorización de la Comisión de Bellas Artes? Eso no es suficiente; la Comisión Nacional de Bellas Artes es la comisión asesora del Ministerio de Instrucción Pública y ella no tiene facultades tan ilimitadas que le permitan reformar reglamentos vigentes en las escuelas normales, colegios nacionales é institutos especiales, cuyos reglamentos, por analogía, rigen en la Academia.

Esa concesión de la Comisión Nacional de Bellas Artes pasó al ministerio para su aprobación una semana—más ó menos—antes de los exámenes; allí quedó á estudio y aun no se ha expedido, de manera que no puede haberse puesto en vigencia hasta tanto no hubieren terminado los trámites correspondientes.

¿Puede aceptar el señor ministro este procedimiento tan irregular? ¿Puede permitir un Ministro de Instrucción Pública que un simple director de Academia violó los reglamentos? La prensa le ha denunciado muchas irregularidades y ésta es una más.

ROGELIO IRURTIA



Torso de hombre para el grupo El Trabajo.

Publicamos en este número de la Revista **Athinae**, una fotografía del admirable y magnífico torso de hombre, ejecutado por el gran estatuario argentino, para el grupo "El Trabajo", encargado por la Municipalidad de Buenos Aires.

En este torso, mutilado á desigño para provocar quizá parangones augustos con el torso clásico del Polyeodoro, Rogelio Irurtia muestra su pujanza: el modelado está escrito con elo-

cuente garra, y hubiera bastado un fragmento semejante, exhumado del fértil suelo del ática, para la consagración de un nuevo Apolonio de Atenas. Entre nosotros, donde se requiere el fallecimiento prévio del artista para hallarle talento, esta obra magistral pasará como uno de tantos monigotes, como los que se exhiben á pasto con etiqueta extranjera en los salones de la calle Florida. —

Carlos E. Zuberbühler

Otro hecho que viene á agravar la situación de la Academia Nacional, es la renuncia del profesor de ese instituto señor Carlos E. Zuberbühler, catedrático titular de Historia del Arte y Estética.

El distinguido maestro, que este tanto tiempo trabajara en esa institución durante veinte y tres años consecutivos, presenta hoy una lesónica renuncia que lo separa del cargo y del instituto que tanto amó.

La honda huella que deja el señor Zuberbühler es muy difícil de llenar; su preparación, su talento y sus sabias lecciones, no se oirán más en las aulas del instituto.

Zuberbühler fué uno de los fundadores de la Academia y uno de sus verdaderos amigos, en más de una ocasión ha contribuido para sostenerla en sus momentos precarios, con su ayuda pecuniaria que no tenía límite.

Esa renuncia tiene una sola causa, la causa del caballero sin tacha, del hombre que no pone opresión á sus pensamientos altamente autorizados. Después de sus juicios, vertidos en su reportaje de "La Nación", su delicadeza personal no le permitía formar parte ni por un sólo momento de la institución á cuya dirección él criticara, y ello explica su dimisión.

Vayan á ese excelente profesor nuestros saludos por su retiro de la Academia Nacional.

Monumento á Colón

Como anunciamos en nuestro número anterior, el monumento á Colón ha sido encargado al escultor italiano Zocchi, por su buento "Roma".

Este concurso ha sido limitado á escultores distinguidos escultores italianos, invitamos á los señores C. Landra, Bistolli, Ferrari, Bonini, autor del precioso grupo "Se oírán" que obtuvo gran premio en la última exposición en París. "Marignani" como los dos primeros, y "Baldassari" como tercer premio, así como también á Zocchi y Gallari.

Después de varios días de exposición de los buentos en el local del Círculo Italiano, se reunió la comisión popular del monumento, para tratar sobre la designación del primer premio.



Buente "Roma" del escultor Zocchi.

Los buentos "Roma" y "Roma-Amors" han sido los diseados para la asignación del primer premio, tratándose del primero, cuyo autor es el escultor Zocchi, á quien se le encargó la ejecución de la obra, previas algunas reformas pedidas por la comisión del monumento.

La descripción que hizo su autor al buento "Roma", es la siguiente: "En proyecto, dice el autor, el artista ha imaginado un pilar puntiagudo sobre el cual se levanta la estatua del gran almirante.

En la parte baja, adyacente del pedestal que sostiene el pilar, surge un relieve un grupo alegórico. En el frente, una pirámide de canchales lanzada al mar para conducir la Civilización, en forma pública de un malhad. La Civilización tiene en su mano derecha la luz, y con la izquierda, quita el velo que cubre el mundo hemisferio. En la parte superior del monumento se halla un águila y, por último, la Corona." (S. 10, 11, 12)

Como que después de los buentos del Círculo Italiano, por el Círculo,

En el costado posterior estará la Fe triunfando, y los primeros navegantes plantando la cruz en el nuevo continente.

Al pie del basamento, dos bajos relieves; uno representando la partida del puerto de Palos; el otro representando el desembarque de Colón en América.

El monumento tendrá 20 metros de altura y será ejecutado en mármol de Carrara.

La obra será inaugurada en el año 1910.

Por el Mundo del Arte

Las enormes riquezas artísticas acumuladas por los norteamericanos, durante el siglo XIX, en Nueva York, Boston y Chicago, han provocado una portentosa empresa bibliográfica destinada á enriquecer en forma inusitada los anales de la museografía; se trata de una obra in folio máximo, compuesta de quince volúmenes profusamente ilustrados, tirada únicamente á 126 ejemplares, suscritos de antemano á razón de mil dólares el volumen. El primero de la serie acaba de aparecer, bajo el título: "*Las pinturas más notables en las colecciones privadas americanas*". Es un inventario descriptivo y analítico de las más hermosas galerías particulares de los Estados Unidos.

El texto, que abarca las colecciones famosas de Mrs. J. Gardner, de Boston; las de Alfred Atmor Pope y A. A. Sprague de Chicago; de Herbert L. Terrell de Nueva York y la de John Hay, está á cargo de los más célebres historiadores de arte en América y Europa, es decir franceses, ingleses, alemanes, holandeses, belgas, italianos y americanos, á saber Kenyon Cox, Samuel Isham, Sir Martin Conway; Georges Lafenestre, Emile Michel, Jules Guiffrey, André Michel, Roger Marx, Théodore Duret, Leonce Benedite, Gustave Geffroy, Arsene Alexandre, Auguste Manguillier, Camille Maclair; Sir Walter Armstrong, Perkins, Curtis, Spielman, Holmes, Bode, Friedlaender, Glück, Gronow; Bredius, Max Rooses; Henry Hyman, Georges Hulin; Martini, Ricci, Frizzoni, Menotti y Supino.

Los estudios de crítica histórica de tan diversos autores, han sido traducidos

al inglés para darle á la obra unidad de lengua. Los héroes de esta empresa sin precedente son los editors John La Farge y August F. Jacevic de Nueva York.

Entre los cuadros más notables que pertenecen á las colecciones americanas figuran: *La muerte de Lucrecia*, de Botticelli y su *Virgo de las espigas* (precedentes de la galería Chigi); de Beato Angélico la *Dormición de la Virgen*; de Giotto una *Presentación al Templo*; de Carlo Crivelli *San Jorge y el Dragón*, que había sido pintado para la iglesia de Porto di Fermo. De Rafael el famoso *retrato de Tomaso Inghirami*, adquirido por Mrs. Gardner á la familia del retratado y del que el Museo Real italiano no posee sino la réplica; otro cuadro de Rafael la *Pieta* que fué de Cristina de Suecia; del Ticiano el *Rapto de Europa*; de Rubens el *retrato de Thomas Howard, conde de Arundel*; de Mantegna *La Madonna, el niño Jesús y las santas mujeres* que perteneció á Carlos II de Inglaterra; de Van Dyck la *muchacha con una rosa*, procedente de la venta del duque de Osuna en Madrid, y el *casamiento místico de Santa Catalina* que sale del Palacio Cambiaso, de Génova.

Mr. Gardner no se ha contentado con adquirir obras magistrales; ha sabido procurarse, á pesar de la ley Pacea, un auténtico palacio veneciano que hizo transportar á Boston piedra por piedra, y en semejante marco que es una joya del góti o veneciano ha encuadrado obras de Rembrandt como el *Hombre del sombrero de plumas, Joven pareja, un Paisaj, Cristo en la tempestad*; de Terborch una *Lección de música*, y de Vermeer de Delft, el holandés extraordinario que parece precursor de Corot un *Concierto* de suprema belleza.

De la escuela francesa existen obras de Daumier, los *Abogados*, de Henri Regnault *Automedon dominando los caballos de Aquiles*; de Puyvis de Chavannes *la Paz*; de Degas un *retrato de señora vestida de negro y Bailarinas*; de E.ouard Manet *La guitarrera*; de Claude Monet *Saludando del puerto*; de Renoir *la Muchacha con un gato*; de Monticelli *Quijote y Sancho*; de Whistler *La demolición de los andamios del puente viejo de Westminster*, una *ola azul* y una

sinfonía en azul y violeta; de Miss Cas-
sat el *Despertar del baby*; de Lembach
un *retrato de Bismarck*.

Los pintores ingleses están represen-
tados en esta obra por *Miss Isabel How-
land*, de Gainsborough; *Lady Frawcis
Finch de Reynolds*; *Miss Polloch* y *Ma-
ster Mercier* de Oppner.

Estos nombres bastan para atestiguar
la importancia realmente considerable
que han adquirido las galerías privadas
en los Estados Unidos; y si á esto se
agregan los contingentes de los museos
de Bellas Artes de Nueva York, Chica-
go, Boston, Filadelfia, Washington,
Saint Louis, Pittsburg, etc., que han
sido acumulados especialmente durante
la segunda mitad del siglo pasado, es
fácil colegir, que en medio siglo más,
los museos y las colecciones yankees,
tendrán igual importancia que las más
famosas galerías de Europa, y que será
muenter ir á Estados Unidos para estu-
diar el pleno desenvolvimiento del arte
europeo.

Sin embargo, apesar de este testimo-
nio, la clase dirigente en la América del
Sud seguirá creyendo que ya no es po-
sible formar museos de Bellas Artes,
"que ha pasado la oportunidad" y todos
los elisés y lugares comunes que brotan
como hongos en el magin de nuestros
improvisadores, para mal de la nación
y mayor duración del atraso público.

•••

Anuncián de Grecia preciosos desen-
tramientos debidos á las recientes esca-
vaciones de Cavvadias, en la pequeña
isla de Mazarata, en la isla de Cefa-
lenia; se han exhumado varios centenares
de tumbas de la época micénica, to-
davía invioladas y cuya conservación es
perfecta.

Se atribuye á este descubrimiente im-
portancia análoga al famoso de Sehli-
mann en Micenas.

•••

El museo de Budapest acaba de enri-
quecerse con un cuadro desconocido de
Velazquez; es un grupo de bebedores
perteneciente á la serie de *Bodegonex*
pintados en Sevilla por el artista antes
de su llegada á Madrid.

•••

Ha fallecido cerca de Grenoble el cé-
lebre pintor francés Ernest Hébert,
autor de la *Mataría* del museo del Lu-
xemburgo en París; que fué dos veces
director de la Academia de Francia en
Roma y deja una obra considerable;
muere á la edad de noventa y un años,
de un enfriamiento mientras hacía cro-
quis al aire libre, en pleno estudio de
la naturaleza, como el patriarca japo-
nés Hokusai, que á la edad de ciento y
cinco años aspiraba á traducir la vida
en forma cada vez más sintética.

•••

En el Salón de Otoño que acaba de
clausurarse en París, en medio de las
audacias y extravagancias que estallan
como cohetes en la nariz de los visita-
ntes desorientados, ha florecido una es-
quista planta de arte, la decoración de
Maurice Denis "*la Toilette de Psiquis*"
y la decoración de una *Cámara fuera-
ria* pintada á fresco por René Piot, cuya
afinidad con el precursor Gauguin es
visible.

•••

Al par de Venecia, Faenza la peque-
ña ciudad Romanola, a querido también
hacer su Exposición de Bellas Artes y
entre las obras notables de Bistolfi
"poeta plástico de la muerte" hay dos
bustos de Rodin. He aquí lo que dice
Ricciotto Canudo del gran estatuario:
"Rodin ha enviado dos bustos á Faenza.
Así se conocerá más íntimamente uno
de los aspectos más característicos del
maestro; pues sí, apesar de tantos es-
critos interesantes ó vagos ó vanos sobre el
arte del mayor escultor de los tiempos
modernos, la clasificación ideal de la
obra de Rodin está por hacerse aún, es
evidente que la visión de esta obra apa-
rece ya admirable y claramente triple.
El Rodin de las concepciones monumen-
tales, que renueva el "sentido estatua-
rio" de nuestra época, ocupa uno de
los lienzos del inmenso tríptico del que
el otro representa el escultor de busts,
mientras el centro—poderosa lección de
estética nueva, cuyo alcance permanece
aun insospechado para la masa de ad-
miradores y de críticos—está consagrado
al "misticismo sexual" de este incom-
parable precursor."

LORENZO DELLEANI

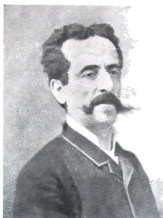
falleció en Turin

El pintor Lorenzo Delleani era uno de los representantes más dignos de la Italia artística contemporánea; su fallecimiento acaecido el 14 del actual en su país natal, implica una pérdida irreparable en la falange de artistas de su nación;

Pintor talentoso de cualidades poco comunes ha sido distinguido desde hace varios años por sus hermosas prendas de arte, llegando a colocarse en estos últimos tiempos entre los más distinguidos de su patria.

Ahora, cuando su patria aun podía esperar de su vigoroso pincel obras verdaderamente magistrales, la muerte le arrebató la existencia; dejándonos como único recuerdo las obras de su fecunda y laboriosa vida artística.

El distinguido crítico italiano Vittorio Pica hablando de este pintor, dice: "... después de haber sido aclamado durante varios años por sus brillantes composiciones en parte escenográficas, de sujetos históricos y de inspiración romántica, un buen día cambió su camino consagrándose completamente a una forma más sana y vigorosa de pintura, el paisaje difícil y quebrado como los Alpes, con cuya fiel interpreta-



Lorenzo Delleani.

ción, ha adquirido una eficacia y una seguridad verdaderamente magistral. .. Obras de Delleani en Buenos Aires hemos tenido la oportunidad de admirarlas en las exposiciones organizadas por el conocido "marchant du tableaux" F. Stefani.

Una de las obras de Delleani fué adquirida en la 4a. exposición de arte, con destino al Museo Nacional de Bellas Artes.

El crítico Ogetti expresando su impresión por los cuadros de Delleani dice: "In essi l'aria limpida e il sole crudo delle sue regioni tra il Pò e le Alpi circolano come il sangue in un corpo sano, e l'abile taglio d'ogni più semplice quadretto suo, prova l'istintiva sagacia del comporre che a questi paesisti di vent' o trent'anni fa derivò dall'essersi lungamente esercitati nel quadro di figura, prima di dipingere paesi". Esta es la impresión fiel con que expresa su admiración el distinguido crítico hacia las obras del celebrado maestro.



Obras de Delleani - Quietud

Lo que se dice

—Que los profesores auxiliares ganarán desde el 1.º de Enero próximo, 200 pesos, como los titulares.

—Que en vista de esto, el señor Collivadino hará rendir una prueba de competencia á todos los auxiliares.

—Que esas pruebas serán como los exámenes próximos pasados.

—Que la **carta blanca** decidirá todo. Se pondrá en vigor una raya

.. cruz

.. dos cruces

—Que estos signos serán los de la **carta blanca** y serán puestos antes que pase el jurado **per ridere**.

—Que ya hay una lista de crucificados.

—Que el "Nexus" no realizará nuevas exposiciones.

—Que ¿por qué no presentó su renuncia el señor Collivadino, por el desaire que le infirió el ministro al no aceptar la presentada por el señor Sivori?

—Que Semprún lamentó, que Sivori haya pasado por sobre de él, presentando su renuncia directamente al ministerio.

—Que Collivadino lamentó, que Sivori haya pasado por sobre de él, presentando su renuncia directamente al ministerio.

—Que todos lamentaron porque Sivori etc., etc.

—Que en vista de las últimas protestas, el señor Collivadino ha resuelto no llevar á cabo la formación de clases mixtas.

—Que en las presentes vacaciones, el señor Collivadino reformará el actual sistema de enseñanza.

—Que para que la enseñanza sea **sistema Collivadino** necesita con urgencia la prueba de competencia y de ese modo cambiará á los profesores que no le convengan.

—Que la Comisión Nacional de Bellas Artes piensa pedir por su propia cuenta la prueba de competencia para que las quejas no recaigan en el señor Collivadino.

—;Será eso una prueba de que la Comisión Nacional no tiene superintendencia **técnica** en la Academia?

—Que el señor ministro piensa solucionar el conflicto de la Academia en Marzo del año próximo.

—Que por varias fuentes se están haciendo trabajos para la creación de una inspección de bellas artes.

—Que para ese puesto ya hay varios candidatos.

Importante descubrimiento en Perugia

En la iglesia llamada Fray Designate, actualmente de los Templari, construida el año 1266, recientemente transformada en almacén municipal, infringiendo una ofensa al arte y á la historia; ha sido descubierto bajo un lecho de barniz, afrescos preciosísimos.

A pesar de que algunos historiadores peruginos han afirmado que en el año 1715 habian sido cubiertas con barniz grandes telas colocadas en las paredes de la iglesia "úgentesen", no desordenada, según costumbres posteriores, por altares; ninguna indagación se habia efectuado al respecto para buscar las pinturas citadas.

Por espontánea iniciativa de un colega en el periodismo, se han practicado, el mes pasado, algunos ensayos, hallándose afrescos, que el director de la oficina de monumentos de esa ciudad, se dirigió inmediatamente á examinarlos, juzgándolos de excepcional valor, especialmente por la época á que pertenecen.

Varias figuras, bastante bien conservadas, representan caballeros y magistrados, que llevan en la mano un globo en el cual está pintado la cruz de los "templari".

Es ya conocido, que este símbolo, en la época en que un terrible proceso se inició contra la misma orden, bajo el gobierno de Felipe el Bello, quien terminó por suprimirla; constituía una acusación contra ese magistrado por su actitud. En el proceso levantado, los "templari" fueron culpados de aspirar á la dominación universal, constituyendo una república aristocrática por toda Europa.

Otras bellísimas figuras, de carácter religioso, bien dibujadas y de un óptimo colorido, han sido descubiertas en la parte izquierda del apside. Estas parecen ser de época más reciente, ó sea del siglo décimo quinto, mientras las primeras son del doscientos.

En vista de estos importantes descubrimientos, la prensa local pide que el vetusto templo que ha conservado intacto su estilo y su estructura primitiva, sea sustituido del uso de alacacén y devuelto á su antigua dignidad.

El "Cenáculo" de Leonardo de Vinci

La Italia artística está de fiesta. Una más, de sus principales obras que ilustra.



Luis Cavenaghi

ron y demostraron con soberbias pinceladas del saber artístico de Leonardo de Vinci, acaba de ser restaurada reconquistando su antigua belleza. Después de una labor árdua por demasía, en que el maestro, profesor Cavenaghi demostró su habilidad en esa clase de trabajos y cuya perfección fué tan enoimiada, nos vuelve á hacer poseer una obra, que muchos desesperaban poder

salvarla del estado que, el tiempo con sus fuerzas destructoras la habia dejado. Largas rasgaduras cruzaban el cuadro en todo sentido, mientras en muchas de sus partes la pintura ya envejecida parecia resistirse á la catástrofe que ella misma se presagiaba, contorciéndose para desmenuzarse luego en pequeños átomos... era allí at



El prof. Cavenaghi trabajando

terminar el siglo XV, cuando Leonardo dió comienzo á su obra, habiendo tenido varias integrupciones, debido quizás á las múltiples ocupaciones á que se veía obligado á atender, pues mientras hacia este cuadro, se hallaba pintando en el castillo de los Sforza en Milán, la Sala delle "Asse" y "Saletta Negra" del mismo castillo.

(Continuará)



-La Cena- de Leonardo de Vinci

Academia Nacional de Bellas Artes

—Con fecha 10. del corriente, ha presentado su renuncia de profesor de Historia del Arte y Estética, el señor Carlos E. Zuberbühler.

—Ha sido designado para llenar una vacante de catedrático de este instituto, el joven Félix Bautista.

—En las pruebas de exámenes de aspirantes al título de profesor de dibujo, han sido aprobados:

Dibujo del natural, desnudo—Aprobados: Anselmino Julio, Carou Tulio, Cordiviola Luis, Canassi Dante, Droghetti Renato, Gallego M. Díaz de, González Pedro Manuel, Rossi Vicente. Hay 33 desaprobados.

Dibujo de ornato—Aprobados: Bayá Luis, Canassi Dante, González Pedro Manuel, Gabatti José Félix, Mary Andrés, Martínez Vázquez Julio, Nuñez Abrego Ovidio, Ortiz Rosa Raúl, Pibernat Vigo Antonio. Hay 23 desaprobados.

Historia de arte y estética — Bayá Luis 7, Carou Tulio 8, Canassi Dante 8, Cordiviola Luis 7, Mary Andrés 9, Ortiz Rozas Raúl 9, Pibernat Vigo Antonio 9, Martinelli Carlos 10. Cuatro no se presentaron.

Anatomía artística — Canassi Dante 5, Cordiviola Luis 4, González Pedro Manuel 7, Marí Andrés 4, Pibernat Vigo Antonio 5, Martinelli Carlos 8. Seis no se presentaron.

Perspectiva: Canassi Dante 4, Andrés Mary 5, Martínez Vázquez Julio 10, y felicitado, Martinelli Carlos 3. Ocho no se presentaron.

Pedagogía: Aprobados: Luis Bayá, Canassi Dante, Cordiviola Luis, González Pedro Manuel, Mary Andrés, Martínez Vázquez Julio, Ortiz Rozas Raúl, Pibernat Vigo Antonio. Tres no concurren.

—El señor Pío Collivadino, director de la Academia Nacional de Bellas Artes presentará á la Comisión Nacional, un proyecto por el cual tendrán que someterse á un exámen, todos los profesores auxiliares de la Academia.

•••

El director de la Academia Nacional de Bellas Artes ha pedido á la Comisión Nacional de Bellas Artes, el nombra-

miento del señor Alejandro Ghizliani para desempeñar el cargo de profesor titular de Historia del Arte en el mismo instituto, en reemplazo del señor Zuberbühler que renunció.

Monumento á J. J. Rousseau

El pueblo de Ermenonville situado á 50 kilómetros de París, admira desde hace poco tiempo un hermoso monumento, obra del escultor Greber, erigido en honor del gran filósofo Rousseau.

La concepción idealista, la ejecución y el sentimiento que el artista ha dado á su obra, hace de ella un admirable monumento, digno de su consagrado.



Rousseau está sentado sereno y meditando, dirige su sabia mirada hacia lo que no le preocupa, para no interrumpir su genial pensamiento; la ideal figura de inspiradora belleza que está detrás, aparta los laureles de sus glorias pasadas para dejar libre su lejana visión.

La historia cuenta que Rousseau pasó las últimas seis semanas de su vida en Ermenonville, á donde se había retirado, aceptando la hospitalidad del marqués de Girardin, cuando se vió en París, abandonado de todos, achacoso, perseguido y sumido en la miseria. Allí

murió el 3 de Julio de 1778, siendo enterrado en la isla de los Alamos; el 20 vendimierios del año III (11 de Octubre de 1794), sus restos fueron trasladados al panteón, en virtud de un decreto de la Convención Nacional.

Ermouyville, poseedora de esa admirable obra de arte, que, uniéndole su cariño por el inmortalizado filósofo; no puede á menos que mostrarse orgullosa, de un orgullo tan elevado y noble, digno del genio de su grande huésped que terminó allí sus días.

DE MONTEVIDEO

Círculo Fomento de Bellas Artes

*Próxima exposición de "rechazados"
Concurso de bocas*

Se ha efectuado en la última quince-
na del mes próximo pasado, la cuarta
exposición anual organizada por el Círculo Fomento de Bellas Artes de Montevideo.

La exposición consta de 32 obras.

El jurado designado para la aceptación de cuadros y esculturas, se ha mostrado este año, bastante severo, excluyendo un tercio del número de obras presentadas. Esta rigidez ha traído consigo las protestas correspondientes subeidadas por los 53 "rechazados".

Los "rechazados", según me ha manifestado uno de ellos, están dispuestos á abrir otro salón donde exhibirán sus obras. Esa actitud impedirá que las protestas caigan en un vaso de agua como la mayoría de ellas, y de ese modo se someterán al juicio del público que podrá apreciar debidamente las obras de uno y otro salón; y si las quejas de este último son motivadas debidamente ante la opinión pública, será un mal paso y tal vez el fatal del Círculo Fomento que perderá todo su crédito.

El Círculo Fomento no ha justificado en parte su actitud, pues, á mi criterio, creo que no puede compararse á los círculos artísticos europeos, por carecer de ambiente propio. En Montevideo los artistas y "amateurs" son muy contados, de manera que una exposición de arte debe tener como principal objeto, la difusión de las bellas artes en el país, y

eso no se consigue rehusando cuadros porque no sean obras de arte; los mediores también debían ser aceptados.

••

Deseosos de tener una idea de la cultura artística en la vecina ciudad, resolvimos efectuarle una visita; nuestra impresión fué más que agradable al encontrarnos con un salón adecuado para estas clases de exhibiciones, lo que demuestra que ellas no son escasas y que cuentan con el favor del público, opinión que se nos confirmó al notar que ya habían varias telas adquiridas, mientras que en nuestra gran metrópoli, en dos exposiciones consecutivas del Nexus, donde han figurado algunos de nuestros mejores artistas, no se ha vendido una sola obra.

Pasando á la parte pictórica, no podemos menos decir que se respira en la mayoría de los cuadros expuestos *un ambiente blanquicista*, como si los jóvenes artistas uruguayos, cuando van á tomar sus *manchas sinceras del natural*, vieran con los ojos del artista que los apasiona y entusiasmo, lo que á nuestro parecer, en lugar de hacer estudios que tiendan á tomarle una personalidad, tratan de imitar á *pintores mediocre*, con el resultado de presentarnos *jardines nuestros* (según él) con un ambiente europeo.

Sin embargo, para bien del arte uruguayo, existe allí un artista que una vez más ha demostrado su superioridad sobre estos plagistas y que es viejo conocido nuestro por haber expuesto ya varias veces en esta ciudad; hablamos de Carlos María Herrera.

En sus cuadros no es necesario poner *vista de Montevideo*; se ve en seguida en ellos, una observación profunda del ambiente del país,—revelándose también que cuando va al natural *no lleva estudiados de memoria* los colores que ha visto en cuadros de otros para colocarlos luego en su tela,—ni necesita hacer pegotes para obtener éxito.

Después de Herrera, se destaca un retrato por el señor Zorrilla de San Martín, que revela condiciones halagadoras. Un paisaje de Cruz, si bien algo manerado, da la idea del ambiente patrio, cualidad con que cuenta Cursi, aunque le falte mucho todavía para llegar. Las *manchas* de Bazurro debían de ir firmadas Blanes Viale, por lo parecidas que

son á las de este último. En cuanto á De Santiago, simplifica demasiado, como lo vemos en el número 16, que se puede comparar con un jeroglífico por lo difícil que es descifrar lo que representa, no obstante ser vigoroso de colorido, *malacolia*, resulta infantil con el arbolito plantado en medio del cuadro, y *las parras*, buenas de entonación pero descuidada la estética.

Figuran también Rosé, Sturla, con *ca-bi-za de estudio* y Larroche algo amanerado.

La escultura, representada por los señores Belloni y Cantú, son muy buenas y prometen sus autores acompañar á Ferrari en las glorias escultóricas de la pequeña pero progresista república.

Para concluir, diremos que vimos con satisfacción tres firmas de nuestros jóvenes compañeros Carnaceini, Martínez Vázquez y La Vecchia, sobre las cuales no abrimos juicios por tratarse de amigos, que sólo aspiran á ocupar un lugar en el arte pictórico, pero no podemos concluir este artículo sin dejar constancia de que sus cuadros no han decaído en la exposición mencionada.

Los concursantes para las becas de pintura y escultura, aun no han terminado sus pruebas finales.

En breve se reunirán los jurados correspondientes para fallar esos trabajos.

Corresponsal.

Montevideo, Diciembre 8 de 1908.

Una "Plaquette" y una Medalla

En el número próximo de *Athinae*, publicaremos la "plaquette" del Banco Municipal de Préstamos que la Municipalidad de la capital le ha encomendado á nuestro distinguido artista el señor Ernesto de la Cárcova, y también el proyecto que fué aceptado por la comisión para la gran medalla del Centenario, y los estudios previos que hizo el artista.

Monumento á Victor Manuel en Roma LAS CUÁDRIGAS

Ultimamente ha trabajado con gran actividad la sub-comisión técnica artística del monumento al rey Victor Manuel II que se erige en Roma, resolviendo entre otras cosas, varios concu-

ros de obras escultóricas que completarán la parte ornamental del monumento susodicho.



Cuádriga del escultor FONTANA

Según los últimos informes, la sub-comisión citada confióle á los escultores Monteverde y Jerace, la ejecución de dos grandes grupos alegóricos, en bronce dorado representando el Pensamiento y la Acción; á los escultores Bistolfi, Pogliaghi, Rivolta, y Ximenez, la ejecución de grupos, en piedra de "botticino" del Sacrificio, la Concordia, la Fuerza y el Derecho; á los escultores Rutelli y C. Zocchi, las estatuas bronceadas de las victorias grandes y á Rubino y De Albertis, aquellas de las victorias más pequeñas.



Cuádriga del escultor BERTOLINI

Ha sido fallado también, el concurso de "maquette" para las cuádrigas triunfales de segundo grado; éstas eran siete. Fueron aceptadas las presentadas por los escultores Carlos Fontana y Pablo Bartolini.

Esas cuádrigas, que reproducimos, deberán coronar los dos majestuosos propileos finales de la gran columnata, que sirven de fondo á la gran estatua del Rey.

El Sepulcro de Avellaneda

Por Coután



Los restos del ilustre ex presidente argentino, han sido trasladados definitivamente al magistoso sepulcro que se levanta en la necrópolis del norte.

El eminente escultor francés, señor Coután, da en esa obra una nueva prueba de su talento superior. Allí está el túmulo, severo y angusto, imprimiendo su poderosa acción de respeto a los vivos. Debe á su planta inclinarse un mundo, porque es fuerza que ante una expres-

sión sin par de muerte exalta, brote amor y fe.

Clamores y cantos de admiración, arrancados al sentimiento, inundan la tumba de Avellaneda, y el artífice, mágico instrumento de pasión, estampa allí la efigie de la pureza torturada por el dolor.

Y ahí está el arte llorando, y ahí está un pueblo llorando.

Monumento á Perugino

En Perugia se erigirá en breve, un monumento al celebrado pintor Pietro Perugino.



gino. Como puede verse en la maquette, el monumento proyectado es de una concepción admirable.

El escultor Quattrini, autor de la maquette premiada, ha dado ya principio á su tarea.

PREMIO "EUROPA"

Falta de disciplina

En la Academia Nacional de Bellas Artes,—local donde se realizan los concursos de becas,—por despreocupación del señor Collivadino, algunos aspirantes al premio "Europa" han cometido los más graves fraudes contra los reglamentos á que están sometidos durante el plazo del concurso.

Días pasados hemos podido comprobar que algunos de los concursantes tenían en su poder la llave del local donde está instalado durante la prueba final.

Según algunas indagaciones que hici-

mos, resulta que todos los concursantes han conservado durante algunos días la llave de su local para poder entrar á la hora reglamentaria, no pudiéndolo hacer en otra forma. Nos consta también que algunos de esos concurrentes se han valido de ese medio y de la poca vigilancia que había, para llevarse á su local, modelos de yeso: torsos, anatomías, etc.

Hay una nota del reglamento para el concurso citado, que dice: "Cualquier infracción al reglamento del Concurso será castigada con la expulsión inmediata, pronunciada por la sección en presencia del Presidente y el Secretario de la Comisión".

Como se ve, lo ocurrido con los concursantes es grave y sería obrar con justicia, si la Comisión Nacional de Bellas Artes tomara la resolución correspondiente, es decir: la anulación del concurso.

Monumento á Wagner



Publicamos el monumento á Wagner que acaba de erigirse en uno de los paseos públicos de Venecia, para hon-

rar la memoria de aquel genio sin par en la historia de la música, que ha finalizado allí sus días.

El severo y sencillo monumento del músico glorioso, es obra del celebrado escultor berlinés, Federico Schaper; ha sido donado á la ciudad de Viena por Adolfo Thiens.

MEDALLA

La sociedad de Bellas Artes de Florencia abrió un concurso para una me-



Anverso

dalla que será acuñada destinada para otorgar como premio á los artistas, ó para recuerdo á los socios.

En el fallo de este concurso ha resultado vencedor el joven escultor Ar-



Reverso

turo Tomagnini, di Pietrasanta versina; que modeló la soberbia medalla que reproducimos.

BIBLIOGRAFIA DEL ARTE

Journal de la Decoration. — Recueil de dessins pour les arts industriels, figures, sculptures d'ornements, types

pittoresques d'animaux, et de plants, trophées, armoires, attributs de métiers etc. A l'usage des dessinateurs, peintres, sculpteurs, architectes, imprimeurs, decorateurs, etc. Année 19.

Único representante en Buenos Aires, G. Hébert, calle Viamonte 665.

Le Chateau de Versailles.—Arquitectura y decoración. La obra completa consta de nueve libros.

Interieurs de Styles.—XVII^o eXVIII^o

Interieurs de Styles.—XVII^o eXVIII^o siècles.—Directoire.—Empire.

SeSENTA planchas, reproducción en fac-simile de las acuarelas del autor Georges Rémon, arquitecto decorador.

L' Architecture e la Decoration Françaises aux XVIII^o XIX^o siècles.—Primera serie.

Bordeaux.—De León Deshairs.—Arquitectura y decoración en el siglo XVIII.

L' Itotel Beauharnais.—Palacio de la embajada alemana en París, colección de fotografías.

Le Petit Trianon. — De León Deshairs. — Architecture, Decoration, Ameublement.

Le Style Louis XVI.—Por P. Planat, Director de la "Construction Moderne".

Le Palais du Louvre.—Exterieur et interior. — Architecture, sculpture, decoration, ensemble et details. Publicado bajo la dirección de Henry Guedy, arquitecto.

La sculpture decorative au XX^e siècle.—Recueil de document publié sous la direction de Francois Monod, Attaché á la Conservation du Musée National du Luxembourg.

Todos estos libros recientemente llegados, pueden adquirirse en la Viamonte 665, G. Hébert, único representante en Buenos Aires de la Librería Francesa de la Construcción Moderna de París.

Passos Arquológicos.—Roma y Pompeya

El Faro.—El Palatino.—Las Catacumbas.—La Quinta de Adriano en Tivoli.—El puerto de Ostia.—Pompeya.—G. Boissier; traducción española de Domingo Vaca. Edición de 447 páginas.

CON VICTOR DE POL

En su taller

Una mañana me decidí hacer una visita al escultor De Pol.

Estaba encerrado en su taller trabajando; esbozaba en arcilla un grupo hermoso, anticipando el elogio, pues, en realidad nada podía apreciarse sino la idea, habiendo momentos antes dado principio á su obra.

ta. Pero, sin embargo, lejos de fastidiarse, dejó la arcilla á un lado y vino á mi encuentro con su amabilidad característica.

En ese momento, momento artístico, si cabe la expresión, sentí mi espíritu albergado por la emoción de lo bello; mis ojos no permanecían quietos ante



El escultor De Pol en su estudio

Sentí mucho interrumpir su delicada rea, y tronchar tal vez su pensamiento que le infundiera un momento de inspiración y finalizar con él una idea adelantada, una idea que estaba tomando cuerpo y era la interpretación fiel del pensamiento de su autor.

Por eso sentí mucho molestar al artis-

ta, el vehemente deseo de contemplar las obras de ese escultor, obligábame fijarlos en ellas distribuídas á un extremo al otro del salón.

Yo no concurriría á ese lugar para hacer una "interview" al señor De Pol sobre algún punto de trascendencia artística deseaba solamente hacerle un

visita y ver algunas de sus producciones nuevas.

Después de una breve conversación le hice notar el deseo que me había llevado y me complació en seguida mostrándome entre las varias que tiene en trabajo, la cuádriga destinada al Congreso Nacional.

Es una obra verdaderamente hermosa; el artista ha puesto en ella todo su talento revelando en ella misma, las poco comunes cualidades de su autor.

La "maquette" en yeso tiene dos metros de ancho por dos de alto. En un carro triunfal adornado por el sol de mayo como emblema patrio; una esbelta figura de mujer lo sube y su túnica, se halla labrada al albedrío de los vientos.



Monumento á Fray Trejo y Sanabria en Córdoba

Cuatro de nuestros caballos del país lo tiran. Encabitados unos, a bala nza d otros, constituyendo un hermoso grupo característico de los de esta tierra. El movimiento está admirablemente hallado y perfectamente interpetados los detalles.

Preguntando al artista como ha podido estudiar con tanta perfección esos caballos, me dijo que había modelado un sinnúmero de ellos en conjunto y en detalle, en una

estancia de un amigo suyo, y de ellos se ha valido para formar la composición y estudiarla.

Admiré un momento esa cuádriga de pequeñas dimensiones y luego en mi pensamiento, la agrandé en las proporciones que necesitara para colocarla en



Mon. Trejo y Sanabria. — Fragmento



Mon. Trejo y Sanabria. — Fragmento



Proyecto de monumento al Gral. Belgrano



Sepulcro de Monseñor Aneyros

su lugar correspondiente y me figuré el efecto admirable que producirá en la fachada del congreso. Al cabo de un mo-

mento de esa contemplación sólo restábase felicitar al artista y lo hice con toda el alma, aunque mi opinión poco valiera.

Después de la enádriga me mostró tres bustos que tiene en ejecución: del Exce-lentísimo doctor Figueroa Aleorta, del doctor Eli-seo Cantón y del ingeniero Emilio Mitre. Los tres bustos son de un parecido extraordinario y de una ejecución superior. Le pedí que me facilitara una fotografía para ilustrar estas líneas á lo que no accedió para este número, pero sí, para el próximo.

Vistas las novedades que deseaba, aproveché la oportunidad para contemplar una vez más algunas de las obras de este autor ya conocidas, en parte, por nuestro mundo artístico.

He visto en mi breve visita una producción enorme de De Pol, y toda ella ejecutada por la misma personalidad. A De Pol muy pocas veces se le ve fuera de su estudio, trabaja siempre y con el mismo afán de producir obras de arte: en su estudio siempre tiene en trabajo dos ó tres obras principadas y ello acusa su grande labor.

Hemos visto épocas de De Pol que equivalían á cuatro meses de encierro en su taller.



Monumento á Sarmiento en Tucumán

En varias oportunidades la prensa hizo notar la obra artística de De Pol, y del distinguido periodista recordamos que en una de sus crónicas dijo:

“En el año 1895 regresó a América, tomó parte en el concurso Internacional para el Mausoleo al general Belgrano, teniendo la satisfacción de ver en él, premiado su boquete, con el segundo premio. Mientras tanto se habría otro concurso para el monumento al obispo bonaerense monseñor Aneyros, y De Pol se decide tomar parte en él también: Enseguida se instala en el centro mismo de la familia artística cosmopolita de Buenos Aires, abriendo su estudio en la galería del “Bon Marché” que es el **Museum** de esta metrópoli, siendo en poco tiempo el despota incontestable.



Monumento Trejo y Sanabria. — Fragmento

Este concurso en el que resultó vencedor De Pol, fué para él una hermosa victoria, á más que en el modelar el boquete tuvo que superar varias dificultades, principalmente aquella de ser destinado ese monumento á honrar en una capilla de la catedral, con la vulgaridad de los rasgos físicos del sujeto y el convencionalismo de la posa asignada. Toda la prensa de la época discutió y aplaudió el boquete, constatando de común acuerdo que —rara excepción— el jurado había adjudicado con equidad el primer premio.



Mon. Trejo y Sanabria. — Fragmento



Busto de la Señorita Santamarina

Este prelado, vestido con toda la grandeza de su alto grado, traído soberbiamente en los pliegues largos y macizos de su púrpura tiene una vitalidad sorprendente. La cabeza inclinada, los párpados semi-cerrados, las manos juntas, rinden con eficacia su concentración en la oración. De todo el conjunto nace un ambiente de religiosidad sentida, purísima, ingénuo. Ciertamente, De Pol mientras trabajaba, debía recordar la oración de Bernardo "Vergine Madre, figlia del tuo figlio, umile alta piú che creatura"...; debía tener presente el fantasma del "poverello di Assisi"; para sacar del mármol esta poderosa representación del sacerdote embargado por la fe.

El carácter es traducido con simplicidad, con sobriedad de líneas y especialmente con una evidente realidad.

Del concurso para la estatua al ilustre científico Burmeister, no hablamos; fué una comedia. De Pol lo venció; pero aquellos que tenían mesa trénea, contradi-



Boceto de Indios



El Gauchito

ciendo el jurado de la comisión examinadora. (Compuerta de las más altas personalidades artísticas de la capital); encargó la estatua á un escultor alemán, autor del boceto que el jurado había considerado como el peor. En los parques de Palermo, se erige la ridícula figuración —

del científico alemán, que encontró —después de muerto— en su compatriota, el peor enemigo".

El gauchito.— Allí está valiente, fiero, con su ojo vivaz fijado á una vista lejana, de altas botas en los pies, el chiripá de cuero y plata, el lazo y el látigo en la mano. Un gran sombrero le cubre la cabeza, sombreando el delicado rostro, que por la impresión de señor, da mayor resalto á su vestido plebeyo. El niño anhela atravesar de galope un pedazo de pampa; embriagarse de libertad, de luz, de gozo... Un triste día el niño cae del caballo y muere. Y el padre —el señor don Máximo Paz, ex-gobernador de la Provincia de Buenos Aires, lo hace esculpir para su tumba, la

efigie en la costumbre característica de los hijos de la pampa. Así describe el "gaucho" nuestro distinguido colega el doctor Atilio Vetece.

Después de haber visitado detenidamente las obras y fotografías que adornan el taller, de las que publicamos algunas, agradece sinceramente al artista por la afabilidad y paciencia con que me atendió y le prometí volver para retirar las fotografías de la cuádriga y de los tres bustos que



Retrato de mujer

tiene en ejecución para publicarlos en *Athinae*.

Agosto.

Exposición Moch

No hablamos de la exposición Moel, en lo de Witcomb, porque nada bueno tenemos que decir.

HENRI HOUTAL.

Ha llegado á Buenos Aires el distinguido pintor francés Henri Houtal quien prepara una exposición para el año próximo.

Monumento á los Próceres

DE LA PRIMERA JUNTA

Estatua de Rodríguez Peña

Con el propósito de completar la lista de los miembros de la Primera Junta, á quienes se les levantarán estatuas que serán colocadas en las plazas y paseos públicos de la ciudad; la municipalidad ha incluido el nombre de Rodríguez Peña.

Esta estatua ha sido encargada al célebre escultor alemán Gustavo Eberlein, actualmente en nuestro país, de quien hablamos en nuestro número anterior.

La designación de Eberlein para la ejecución de la obra, es altamente plausible, dado el universal renombre que le acredita y al mismo tiempo retendremos de él, una hermosa obra de arte que nos recordará su grata permanencia en este país.

Aspirantes á profesores

DE DIBUJO

Hemos visto expuestos en la Academia Nacional de Bellas Artes los trabajos de las pruebas prácticas de dibujo, pertenecientes á los aspirantes al título de profesor de dibujo.

Hemos podido observar en los trabajos que han sido recibidos, el procedimiento incorrecto del jurado encargado de dar su fallo. Es lamentable que también en estos casos el favoritismo penetre y decida la aprobación de un trabajo que denota en su autor incapacidad para ocupar un puesto docente cuya enseñanza no puede á menos que ser deficiente por su preparación, debiéndose desgraciadamente recaer en los alumnos que reciben esa instrucción.

El trabajo presentado por la señora de Gallegos es muestra evidente del favoritismo del jurado; ese trabajo, muy inferior á muchos otros que fueron desaprobados, no denota suficiente capacidad en su autora, ni merecía bajo ningún punto de vista, su aprobación. Trabajos buenos como el del joven Carnacini y de la señorita Chavancé, etc., han sido desaprobados, injustamente.

Estudiantes distinguidos

María Esther Gianelli

La distinguida cultora del divino arte, señorita Gianelli, cuenta en su haber



merecidos laureles, cuya frescura y símbolo son los estímulos más gratos que se



Dibujo por la Srta. Gianelli

e pueden ofrecer en su cruzada sobrelores y felicidad perenne, que pulsaban las cuerdas sonoras de su inspiración agrada.

A cadena tan hermosa, agregamos

para recordarle que no debe desmayar un sólo instante, aun cuando las trompetas plañificas le anuncien que ha puesto su planta en la anhelada meta.

María Elena Reynoso

Alumna de la Academia Nacional de Bellas Artes, la señorita Reynoso ha



puesto de relieve en diversas oportunidades un talento fecundo y una habilidad



reveladora de futuros triunfos en la más difícil de las bellas artes.

Acompañan á la señorita Reyoso todas las condiciones imperiosas que debe reunir un artista moderno para aspirar la consagración definitiva, que corone su labor preciosa.

Comisión Nacional de Bellas Artes

—No habiéndose hecho lugar á la protesta de los señores Durigón, De Rosa y Mira Cató, concurrentes de escultura al premio Europa, y no habiéndose presentado dichos señores al segundo llamado de la Comisión para la prosecución de la prueba final del concurso, han sido declarados fuera de concurso.

—El señor Marcelino Barneche se embarcará para Europa donde proseguirá sus estudios artísticos de paisaje con goce de beca, hasta Junio de 1910.

El señor Barneche ha regresado de París donde estudiaba, pensionado por el gobierno argentino, por razones de salud; entones se le extendió un certificado autorizándolo gozar del beneficio de la beca por el tiempo restante, cuando estuviera en disponibilidad la que abandonó.

El 10. de Enero del corriente año publicóse un decreto en el cual se autorizaba al señor Barneche de hacer uso de la beca durante dos años y medio, no presentándose el señor Barneche sino en Noviembre p. p. fecha en que se le autorizó nuevamente hacer uso de ella hasta el término del plazo que establecía el decreto de Enero del corriente año.

—El joven Alice que en Septiembre p. p. le ha vencido el plazo de la beca artística ganada en el concurso de 1904, ha solicitado una prórroga, para lo cual presentó dos certificados de eminentes artistas italianos que lo acreditan como un excelente estudiante.

Como la Comisión Nacional se muestra contraria á la prorrogación de estos estudios por considerar suficiente el plazo de cuatro años, y como cree también necesario estimular á los estudiantes sobresalientes; tiene en estudio un proyecto de "bolsa viajera" que tendrá por fin permitir á los estudiantes

recorrer todas las academias y museos del mundo para estudiar, por cuenta del gobierno durante un año.

—Dentro de seis meses más ó menos, se llamará á concurso para llenar dos becas de arquitectura para perfeccionar los estudios en Europa.

"Los Amigos del Museo de Bellas Artes"

He ahí una simpática sociedad que está echando sus raíces en nuestra socialidad. De estrechas proporciones se lanza á la vida formando un ambiente propicio para realizar sus propósitos notables, buscando de un modo práctico, fomentar la cultura artística del país. Un grupo de entusiastas por la educación estética, están dispuestos llevar á cabo esta obra iniciada por el distinguido diario matutino "Diario del Comercio".

En nuestro número pasado anunciamos la idea, ahora daremos cuenta de la reunión preliminar; esto demuestra labor, entusiasmo y vida para la futura sociedad.

La reunión preliminar tuvo lugar el 5 del corriente en el local del diario iniciador de la sociedad; asistiendo á ella los señores: Ernesto de la Cárcova, Sylla Monsegur, Juan A. Senillosa, Eduardo Sivori, Alberto del Solar, Carlos E. Zuberbühler, Víctor de Pol, Reinaldo Güdicé, Felipe Senillosa, Juan Canter, José L. Cantilo, Marco M. Avellaneda, Arturo Goyeneche y Julio Dormal. Como se vé, las personas que han concurrido á la cita, son muestras distinguidas personalidades artísticas y otras de alta posición social, todo lo cual hace presagiar un brillante éxito.

Reunidos los señores más arriba mencionados, el señor Ernesto de la Cárcova hizo uso de la palabra explicando el objeto de la citación.

Después de un cambio de ideas sobre la mejor forma de llevar á la práctica la idea lanzada por el "Diario del Comercio", se procedió á nombrar una comisión para que redacte el programa de los trabajos y estatutos de la sociedad, quedando constituida en la forma siguiente: Presidente, señor Ernesto de la Cárcova; señor Carlos Zuberbühler y doctor Sylla Monsegur. Terminados estos trabajos se llamará á una asamblea.

OBRAS NOTABLES



Hora de repose — de Pio Colivadino

UTILIDAD DE LA QUÍMICA

EN LA

PINTURA ARTÍSTICA

Blanco de zinc.—Es un óxido de zinc $\sqrt{O Zn}$, es decir un compuesto que resulta de la combinación del oxígeno con el zinc, este cuerpo se encuentra ya formado en la naturaleza, constituyendo el mineral conocido con el nombre de *zincita*, pero no se usa para la preparación del color, sino que se le prepara artificialmente por oxidación del zinc á altas temperaturas. En la industria se le prepara del siguiente modo: se calienta al rojo en retortas de tierra refractaria, el zinc, al volatilizarse sus vapores, son arrastrados por una corriente de aire en unas cámaras donde condensa el óxido de zinc formado por la combinación del oxígeno del aire con ese metal



el óxido de zinc así formado se le llama *blanco de zinc á flor de zinc* que es de un color blanco, pero que se vuelve amarillo calentándolo, quedando de nuevo blanco por enfriamiento.

El óxido de zinc se emplea en la pintura en cambio del blanco de plomo ó blanco de plata, teniendo sobre este la ventaja de no ennegrecerse, como ya he dicho por contacto del ácido sulfhídrico y de los sulfuros, de ahí que se le prefiere y se debe de mezclarlo con el bermellón, en cambio del blanco de plomo, por las razones antedichas, y á más por no causar intoxicaciones, y si su empleo no se ha generalizado, es porque no cubre tan bien como el blanco de plomo.

El óxido de zinc se combina con los otros óxidos, propiedad que se aprovecha para preparar el verde de *Rimann*, que es el resultado de la combinación del óxido de zinc con el protoxido de cobalto, cuerpo que es de un hermoso verde.

Blancos de Mondou-de-tiza-de España-de Troyes.—Estos blancos están todos constituidos por el carbonato de calcio $(CO_2 Ca)$ cuerpo que es sólido, blanco, muy poco soluble en el agua y más en el agua cargada de anhídrido carbónico.

Este cuerpo se encuentra en la naturaleza, en gran cantidad, constituyendo rocas llamadas rocas calcáreas, estas rocas forman depósitos sedimentarios cuyo origen es en algunos casos, animal; es decir que provienen de conchas de ani-

males pequeños del grupo de los Protozarios que están agrupados en cantidades enormes, entre ellos tenemos á los Foraminíferos fósiles de la época terciaria, cuyas conchas agrupadas en grandes cantidades han contribuido á la formación de las rocas calcáreas. Aunque animales pequeños, hay algunos que por su tamaño pueden considerarse gigantes, que son los *Nammulites*, y que han dado su nombre á unas capas de creta, que se encuentran en los Pirineos.

Cerca de París se encuentra un depósito calcáreo de la época terciaria que está formado por Foraminíferos, conocido con el nombre de *Calcáreo á Miliolitas* por ser estos animales quienes lo forman.

El carbonato de calcio de origen mineral se encuentra en la naturaleza también en grandes cantidades, constituyendo los minerales *Calcita*, *Aragonita* y los mármoles, siendo estos una variedad de calcita.

Artificialmente se le prepara por doble descomposición entre las sales cloruro de calcio $(Cl^2 Ca)$ y carbonato de sodio $(CO^2 Na)$

$Cl^2 Ca + CO^2 Na^2 = 2 Cl Na + CO^2 Ca$ operándose del modo siguiente: se disuelven separadamente las sales, y una vez hechas las soluciones se mezclan, efectuándose entonces la descomposición, se ve precipitar un polvo blanco que es el carbonato de calcio mientras que el otro cuerpo (cloruro de sodio) queda disuelto, no hay más que filtrar y desecar y se obtiene el cuerpo deseado; esta operación hay que hacerlo en frío, porque si se calentase, el cuerpo formado sería cristalizado y no serviría para la pintura.

Los distintos nombres que lleva el carbonato de calcio, es debido á los distintos puntos de donde se extrae, de ahí los nombres que se le dá de blanco de España, blanco de Mendon, etc.

Estos blancos no deben de usarse en la pintura al óleo, porque mezclados con el aceite se vuelven grises y se secan fácilmente.

(Continuará).

Dr. F. Thibán.

79. EXPOSICION INTERNACIONAL DE ARTE EN ROMA

Organizada por la "Società degli amatori e cultori di Belle Arti", de Febrero hasta Junio, tendrá lugar en el Palazzo

dell'Esposizione de Roma, la 79a, exposición internacional de arte, Pintura y Escultura, á la que se anexará una sección especial de blanco y negro.

Nuestro distinguido artista el señor Pío Collivadino, respondiendo á su fama bien sentada en la capital romana, acaba de recibir una invitación de la comisión organizadora de la exposición, á fin de que concorra con alguna de sus obras.

Institutos de Bellas Artes Europeas

Planes de enseñanza

Por una resolución reciente del Ministerio de Instrucción Pública, se accedió á la petición del arquitecto Sr. Ricardo J. Martí, profesor de la Academia Nacional de Bellas Artes, para ausentarse á Europa, por el presente período de vacaciones.

Aprovechando esa ocasión, el mismo ministerio lo ha comisionado para que visite oficialmente los institutos europeos de la misma índole y de arquitectura, y estudie sus planes de enseñanza y con especialidad, los de arquitectura, debiendo elevar oportunamente su informe al ministerio de Instrucción Pública.

El señor ministro piensa utilizar esos informes para la reorganización de la sección artes decorativas de nuestra Academia Nacional.

Algo sobre Adjudicación de las becas de pintura DUCHOSSOY

Haciendo presente que el título con que encabezamos estas líneas tiene por objeto llamar la atención de los lectores, sobre la eliminación del concurso de Becas, del estudianto joven Marcelo Duchossóy, pasamos á exponer algunas razones, que el caso requiere, para poner de relieve la poca comprensión que de éste tiene el jurado eliminador. Decimos *poca comprensión* porque si el susodicho jurado hubiera tenido nociones bien fundadas de la brillante carrera artística que en las aulas académicas ha desempeñado, el joven Duchossóy dejando bien asentada

allí una reputación de joven estudioso, precoz y dotado grandes cualidades para desempeñar un elevado puesto en el campo del arte, no hubiera usado para con él de la rigurosidad que ha sido causa de su eliminación.

Bien saben todos los alumnos de la Academia de los triunfos adquiridos por este joven en los estudios, bien saben los profesores que ha tenido las particulares dotes que ha demostrado, despertando muchas veces admiración de ellos, los buenos estudios que hacía y bien sabe el señor Collivadino, miembro del jurado de becas, lo que ha hecho en las clases nocturnas en el corto tiempo que ha corregido en esa clase. Por eso, con admiración nos preguntamos: ¿Cómo es posible que teniendo en cuenta todas esas aptitudes desarrolladas por el joven estudiante, haya puesto de parte toda la labor realizada por éste, limitándose únicamente á una sola y desgraciada prueba?...

Duchossóy es un joven luchador y de pocas palabras, su cultura artística deja muy atrás á la literatura, y es por eso mismo que siempre callado deja que las injusticias del destino se acumulen sobre su cabeza, soportando con resignación su pesada carga. Mas nosotros, guiados por un justo grito de la conciencia, no queremos dejar que esta nueva carga se deposite sobre las otras, sin aligerar su peso, con las palabras puras y sacrosantas de la verdad. Largas luchas costóle al estudianto joven el prepararse para el concurso de becas; sacrificios incedibles ha tenido que soportar, sin decaer un instante porque lo guiaba ese ideal, y este para él ya lo desveló, anonadándolo con su recio golpe y aniquilando sus ya gastadas energías.

Pero Duchossóy es fuerte y piensa luchar, luchar mucho, su amargamiento ha durado poco y su alma inflamada con la llama del arte, arde con fulgor intenso y quiere expandirse aunque sea á costa de su felicidad.

A las frases de conmiseración que se le dirigen, contesta suspirando: Comprendo que el arte es ingrato, ¿pero, si no tuviéramos obstáculos en nuestra carrera llegaríamos á amarla como la aman los pobres?...

He ahí un joven que en el albor de su infantil contesta como podría responder un veterano en las luchas artísticas.

Creemos realizado un acto de justicia al decir que la vida íntima de Duchossey, es tan triste como las quejas de Heine y la amargura de Jaa. Otro que no hubiera sido él, habriase abandonado en la soledad silenciosa del vencido, pero Duchossey no es de esos que caen al primer tropiezo, muchos obstáculos ha tenido, muchas gotas de dolor han envenenado su alma, pero él las guarda muy escondidas por que su amor al Arte las aniquila y es por eso que nos extraña el fallo del jurado que no teniendo en cuenta las luchas de este joven deja que por sólo un punto! vejeite un alma que elevada por una mano compasiva hubiera dado en el futuro un timbre de gloria á la patria y un gajo de laurel á aquellos que lo ayudaran.

¡El destino no lo quiere! dice él, pero yo he de luchar contra este invisible enemigo y tanto lucharé que antes ha de caer vencido él que yo.

Si nuestra demostración puede servir para quitar un poco el obscurantismo que á este joven rodea, nos daremos por satisfechos, guardando siempre, pero en nuestro herido anhelo, un dejo de amargura por el implacable fallo del jurado, pero enterado del modo que cada concursante ha tenido que usar para tomar parte en el concurso, y concluimos con la firme convicción de que si así hubiera sido, Duchossey habria tenido una beca... que nadie mejor que él la hubiera aprovechado.

C. D.

Exposiciones abiertas:

EN EL PAIS

Salón Costa.—Exposición de óleos y dibujos de varios autores.

Salón Artal. — Exposición permanente de obras de arte. Galería alta 7 y 9, calle Viamonte 549. Horario: de 10 á 12 m., y de 2 á 7 p. m.

EN EL EXTRANJERO

Paris. — **Club Alpin Français.** — Exposición Universal de fotografías, del 6 al 20 de Diciembre, en el Corde de la Librería

Exposiciones anunciadas:

EN EL EXTRANJERO

Nancy. — Exposición Internacional en 1909. — Oportunamente daremos los detalles.

Toulon. — Exposición por la sociedad de "Amis des Arts"; en Abril de 1909 se abrirá. La dirección para solicitar informes, M. J. Boyer, presidente de la sociedad, 9, rue Dumont d'Urville, á Toulon.

Roma.—79a. Exposición internacional de Bellas Artes de la Villa de Roma, via Nazionale; del 1o, de Febrero al 30 de Junio de 1909. Pedido de admisión de obras, hasta el 15 de Diciembre del presente año. Envío de las mismas, del 1o, al 10 de Enero de 1909.

VARIAS

De Corrientes.—En el presente mes tiene lugar en aquella ciudad un concurso artístico organizado por la Academia de Bellas Artes é Idiomas de aquella capital. A este concurso han sido destinados los siguientes premios:

Un primer premio de medalla de oro, diploma y pergamino de arte.

Seis medallas de plata.

Doce medallas de bronce.

Ocho diplomas.

Ocho menciones honoríficas.

Cuatro *accésit* con certificado.

Quince menciones.

El concurso se divide en cinco secciones: 1a., dibujo y caligrafía; 2a., acuarela; 3a., Pastel; 4a., escultura; 5a., pintura al óleo. Anexa á la quinta sección está "Dibujo, Modelación ó Colorido", para originales sobre un tema histórico ó de costumbres nacional ó provincial, tipos populares, retratos y composiciones, asuntos religiosos, fantásticos ó mitológicos.

1o. Medalla de oro.—diploma y pergamino de arte.

2o. Medalla de plata y mención.

3o. Medalla de bronce y mención.

1o. Mención y medalla de plata.

2o. Mención y medalla de bronce.

3o. Mención.

Accésit.

La verificación del próximo concurso, en esta provincia, ha despertado gran entusiasmo entre nuestros numerosos amateurs.

El ejemplo que da Corrientes, debería ser imitado por todas las provincias, pues es este el modo más práctico de cultivar y desarrollar las bellas artes en el país.

El éxito ya está descontado, pues son numerosos los que se presentarán a este concurso, cuya verificación y triunfo indica progreso en la educación estética, de esta provincia.

C. Carrasquini.

Diciembre de 1908

Comunican de Bolonia que en el instituto de Bellas Artes se ha inaugurado un monumento y un medallón conmemorando los célebres pintores Carracci.

El 3 del corriente mes, el ministro de Chile ante nuestro país, y el ministro de Relaciones Exteriores, doctor Victorino de la Plaza, han firmado las actas de ratificación del tratado sobre admisión de obras artísticas entre Chile y la Argentina, habiendo sido sancionado por el Congreso, a principios del mes próximo pasado.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

LUCIO CORREA MORALES

ESCULTOR

CALLE BARRAGUEIRA 2436 — Palermo

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Guia de Athinæ

VICTOR DE POL

ESCULTOR

550 - CALLE CORDOBA - 550

DAVID OLIVERA

ESCRIBANO

Ofrece sus servicios profesionales; inventarios, testamentarias, etc.

11 de Septiembre 408

QUILMES F. C. S.

LUIS TRINCHERO

ESCULTOR

Talleres: SARANDÍ 1417.

Fotografía FREITAS

LAVALLE 627 — Buenos Aires

IDIOMAS

211 - Florida - 211 \ Prepara exámenes \ Calle 7 N. 1225
— — — — — THE ELITE SCHOOL — — — — —
BUENOS AIRES \ OF LANGUAGES \ LA PLATA

ODONTINA L. de FERNÁNDEZ

CLASES

DE DIBUJO y PINTURA

PARA SEÑORITAS

Preparación especial para el

ingreso a la Academia Nacio-

nal de Bellas Artes a cursos

preparatorios

San Martín 746

2° PISO

PAPELERIA ARTISTICA

(DE)
H. STEIN

CASA DE COMERCIO QUE SE ESTABLECIÓ EN LA AVENIDA DE MAYO
LA PRIMERA DE TODAS LAS EXISTENTES ACTUALMENTE EN ELLA

Surtido completo de todo lo necesario al estudio y la práctica de las
Artes del DIBUJO, de la PINTURA y del GRABADO.

CASA LA MAS ACREDITADA Y DE MAS VASTO SURTIDO.

Los artículos son todos de legítimas primeras marcas y de la mejor
clase garantida.

Precios especiales á los estudiantes de Colegios Nacionales, Facultad de
Ciencias y Academias.

724-AVENIDA DE MAYO-736

 BUENOS AIRES 

M. de la Peña

ESTUDIO ARTÍSTICO DE PINTURA

Enseñanza de Dibujo y Pintura en 3 meses por método nuevo

Secciones Teórico prácticas - -

Definición y Teoría del colorido

2445 - ALSINA - 2445

BUENOS AIRES